



## SEMAMARIO DE INTERESES REGIONALES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.  
 En la Habana . . . . . \$0.75.  
 En el Interior . . . . . 1.00.  
 Península y extranjero . . . . . 1.25.

DIRECTOR LITERARIO:  
 M. CURROS ENRIQUEZ.

ADMINISTRACION: HABANA NUM. 108.  
 Horas de despacho de 8 á 10 de la mañana.  
 La correspondencia se dirigirá al Administrador.

## PERSISTAMOS

NO cabe ocultar que la causa del regionalismo gallego atraviesa un periodo de prueba. Apenas izada al viento su bandera y formulada su doctrina, vióse combatido con saña por hombres tan desconocedores de nuestra historia como de nuestras necesidades, los cuales creyeron inferirle herida de muerte subiendo á la cátedra para condenarlo en nombre de todos los hechos consumados, de todas las ansias de dominio y todas las concupiscencias fomentadas por más de quinientos años de centralización política y administrativa.

A este primer ataque contestó victoriosamente el jefe de la nueva escuela refutando en un célebre folleto á sus impugnadores y demostrando después con documentos indestructibles en el 4º tomo de la *Historia de Galicia*, que al reclamar nuestro país su derecho á gobernarse por sí mismo, con absoluta independencia de los poderes centrales, no pide nada que no haya disfrutado ya, cuando en los antiguos organismos formaba una individualidad nacional, con caracter peculiar y propio, independiente, libre, autónoma durante doce siglos.

Arguyen contra esto nuestros adversarios que el ideal regionalista, por lo mismo que para fundarlo invocamos la historia, es un ideal retrospectivo que nos llevaría á épocas incompatibles con el espíritu de la sociedad actual; pero la historia no la traemos á cuento sino como prueba de que «los deseos actuales no son cosa insólita,» como dice Murguía, «sino que tienen poderosísimo fundamento en el pasado y que solo por eso llevan ya en sí mismo gran parte de la legitimidad y legalidad que necesitan para ser viables.» La historia no es para nosotros en este punto más que un argumento valiosísimo é irreba-

tible en pró del caracter reivindicatorio de la descentralización y la autonomía de Galicia. El argumento esencial lo tenemos en las ciencias físicas y naturales; en la formación misma de los cuerpos, que no existen sino á virtud de la existencia anterior de las moléculas que los constituyen; en el desarrollo de los gérmenes, que no pueden dilatarse y producir la espiga y el árbol sin que se les conceda espacio y ambiente libre y en condiciones para su crecimiento; en el orden y armonía de los mundos, que no existirían si se suprimiese una sola de esas imperceptibles estrellas que forman parte de nuestro sistema planetario. Como son necesarios los átomos para constituir los cuerpos; como es necesario el infusorio para constituir los mares; como es necesario el germen para constituir el fruto; como es necesaria la mónade para constituir el firmamento, así es necesaria la región para constituir el Estado, y así es necesario que esa región sea libre y autónoma para realizar sus fines dentro de la nación, como los son aquellos para realizar sus fines dentro de la naturaleza.

La doctrina que niega la región y lo concede todo á la nación, la cual no existiría sin aquella, es tan bárbara que si los que la sostienen hablaran el latín, los creeríamos hombres de la decadencia romana. Solo ellos desconocían el derecho natural hasta el punto de querer encerrar el planeta dentro de su imperio y todo su imperio dentro de Roma.

El pensamiento moderno tiene felizmente nociones muy distintas de las cosas, y el transformismo de Darwin por un lado y por otro los progresos del derecho, reintegrando la personalidad humana en la dignidad moral que la antigüedad no llegaba á vislumbrar siquiera, acabarán por imponerse á los partidarios de la centralización, obligándoles á aceptar nuestros principios y á abandonar los suyos, ya por completo

desacreditados, como que no sirven más que para establecer con ellos ese sistema de expoliación á que se hallan sometidas las provincias con respecto á la metrópoli, que hace la vida descansada y poltrona del eje mientras se desgasta en incesante actividad la rueda.

Entre tanto persistamos en nuestra propaganda; llevemos á todas partes la convicción de que si algún porvenir está reservado á Galicia, ese porvenir no puede obtenerse por otro camino que por la descentralización.

Ya en 1860 decía Ahrens: «Es necesario que el Estado se desprenda al cabo de las formas de centralización mecánica y burocrática, tan opresivas para la libertad y que se convierta en verdadero organismo en el cual todos los órganos tengan una esfera de acción propia, gocen de una autonomía relativa y concurren para mantener la vida general y aún para fortalecer la acción central por la espontaneidad de sus movimientos.»

Todo cuanto desde esa fecha han escrito los más notables tratadistas, confirma esas palabras del insigne pensador y las amplía en el sentido de conceder la mayor libertad á las regiones para hacer fuertes y grandes los Estados.

En frente de esas ideas no hay más que apetitos, porque en frente de esos cerebros no hay más que estómagos.

## COUSAS D'ALÁ

O BOY DE PALLA

Dispoñiam' á sair p'ra taberna do Roxo cando petaron á porta.

—¿Quén chama?

—¡Ou, Anton! berraron de fora.

—Eche o ministro, dixó a dona.

—Non trai cousa boa. Ábrelle.

Era o Pelouro. Traguia nas mas un fato de papés e na boca un cigarro enceso; do boton da chaqueta colgáball' un pau torto de carballo.

Xa conocédes á Pelouro. Limpa e garda o

Untamento; arregla a fonte, fai as notificaciós, embarga á os veciños, vota os foguetes, vocea os polos e os hovers das Animas, é criado do crego, do Alcalde, do Xuez, do Sacretario, do Recaudador, do Notario, dosan cristan, do mayestro, do taberneiro e de todo o que lle pague ou lle poida servir.

—¿Qué che trai por acó, Pelouro?

—Cuasimente non é de moito valor. O avísó do tercio que veuce p'ra semana.

—¿Cartos?... ¡caráspita!... ¡sempre cartos!... Non se pode vivir.

—E si non os dades tampouco se pode vivir.

¡Voteille un ollada!... Agarrei a papaleta, dinlle vinte voltas, leína ben: *Antonio Corredoira, 27 pesetas 40 centimos.*

—¿Cánto é corenta céntimos?

—Oito cadelas.

—Cinco pesos, duas pesetas e oito cadelas. Por vida de!... E non habrá un tiro p'ra eses galopís!... ¡ladrés!... ¡larpeiros!

Pelouro encolleu os hombros hastra as orellas. Pídeu lume e vendo qu' eu calaba foi á lareira e colleu unha brasa.

—Voume, dixo; teño moito qu' andar, e mostrábame o feixe de papaletas.

—Vaite con Dios.

E entre dentes, marmulaba.

—E non volvas!

Saleu e eu salín detras, tomando o camiño da taberna do Roxo, fuxindo de Pelouro como do deño.

Cando entrei xa estaban o compadre, Farruco e o curman do legüeiro; no medio da mesa o xerro e a baraxa. Senteime. Debía ter cara de poucos amigos porque todos á unha preguntáronme.

—¿Que téis, Anton?

—¿Qu' hei de ter?... Esto xa non se pode aturar. Teño gardados dous pesos e veñen á levarme cinco, duas pesetas e oito cadelas polo tercio.

—¡Bah! dixo o compadre, ¿e faste de novas?... Nosoutros viñemos a-o mundo p'ra pagar... e temos que calarnos. Si cando dan as primeiras azoutes cala un, hay qu' aguantar as demais; e xa temos moitas levadas. Hay que calar ou sinon... xa m' entendes; p'ro nin tí, nin eu, nin ninguen da parroquia ten peito p'ra o que debemos facer, porqu' estamos moi asovallados; xa nos criaron así. A miseria non da coraxe a-o qu' a sinte; e os que viven de nosoutros saben ben o que fan. ¡Pois déixaos!... Quen sabe si nosos fillos verán as causas d' outra maneira e alcanzarán mellor sorte! Temos que meterlles na cabeza tod' o que padecemos p'ra que vayan deprendendo e busquen o remedio. Eu predícolles tod' os días e... ¡vamos!... sei que consigo algo, porqu' eles xa non pensan com' eu, nin baixan a cabeza com' eu, nin calan com' eu, nin son tan carneiros com' eu... Eu lles fago esta conta: traballamos tod' o ano como negros á o sol, á chuva, de día, de noite; collemos boas coseitas, non gastamos un carto, nin temos vicios; comemos broa e caldo d' unto; us calzós e unha camisa d' estopa nos duran vinte anos; e despois de tanto traballar e de tantas privaciós chega o fin d' ano e non hay trigo na paneira, nin maíno no hórreo, nin patacas no sobrado, nin fabas na ucha, nin temos roupa, nin hay na casa nada que valla dous cartos. ¿Cartos?... ¡Díol-os vexa! ¿Por onde se vai o que ganamos?... ¿quen o come?... Chega Agosto e o amo reclama a renda; ven o recaudador e hay que pagarlle a contribuciós; logo o Untamento pide a cota do consumo; chama o das cédulas e leva tamen; o alcalde remacha o cravo co' a derrama do déficit; sempre fan os cochos algunha falcatrúa e o Xuez encargase de remediala, cobrando; e p'ra que non teñamos de que queixarnos, á fin de ano, Pedro, Xan ou o demo do inferno pídeche o qu' emprestou á real e medio a-o mes por peso, facéndote moito favor, según eles. Non podes con tanto e véndenché as leiras, o gando, a casa, a mesa, os tallos e as sábenas, si as tes. Quedas por portas e despois d' haber traballa-

do como unha besta e afameado tod' a vida, sales á os camiños pedindo unha limosna á os que che deixaron en coiros. Vente pasar; non che dan un bocado de pan, nin unha sedada d' augua, e din: ahí vai un perdido; tiña un lugar varil e perdeuno por folgazan e abandonado.

Farruco levantóuse votando chispas pol-os ollos.

—¡Recontre!... ¿e esto non terá remedio?

—¡Pode ser! pero non por nosoutros. Dalles á teus fillos a ensinanza que lles dan as gatas á os seus: que saquen as uñas e que mordan. Enton falaremos, si vivimos, que creo de mín que nosoutros non veremos tanto ben de Dios. Nosoutros... Sempre m' acordo do pai de meu amo, que Dios teña na gloria: doíame eu d' esto que vos falo e él sempre decía:

—O boy de palla non sinte as bulras nin os paus.

—¿Qué? ¿nos chamaba bois de palla?

—¡Xa o creol!... e mirádeoben... ¿sí, ou non?

—Sí, dixen eu; ¡bois de palla!

JULIO SOTELO.

## EN EL "CENTRO GALLEGO"

Como estaba anunciado, el día 23 de Septiembre último se ha celebrado la Junta General Extraordinaria del *Centro Gallego*.

El objeto de la convocatoria lo conocen nuestros lectores. No podía ser más trascendental. Tratábase de habilitar la Quinta *La Benéfica*, propiedad del *Centro*, para morada del mayor número posible de socios enfermos, construyendo desde luego las obras y adquiriendo el terreno colindante, necesario á su mayor ensanche y comodidad.

La discusión fué breve, por que en el ánimo de todos estaba la altísima conveniencia de llegar á un acuerdo sobre asunto de tanto interés para la colonia y á él se llegó, como debía llegarse, por unanimidad.

He aquí el resultado de esa junta, según nota que se nos facilita:

1º Aprobación del proyecto presentado para la construcción de tres pabellones en la quinta «*La Benéfica*», con destino á la asistencia de enfermos.

2º Autorización á la Directiva para ejecutar las obras.

3º Aprobación de los medios propuestos para arbitrar los recursos necesarios con destino al pago de las obras aludidas.

4º Autorización á la misma para la adquisición de 200 camas con toda la habilitación necesaria, así como del ajuar para 100 habitaciones.

5º Nomenclamiento, á propuesta de la directiva, de una comisión de socios ajenos á la misma, para que con el carácter de vocales intervengan en la recepción de las proposiciones que se presenten en el acto del concurso, y así mismo en el del en que se discuta y resuelva cual sea la proposición más ventajosa.

6º Autorizar á la directiva para que ésta adquiera, cuando lo crea conveniente para la Sociedad, el terreno necesario, próximo á la Quinta, con destino á alamedas y algunas construcciones para el servicio del establecimiento.

Y 7º Suspender toda función social durante el tiempo en que se construyen los tres pabellones, y seis meses más, sin perjuicio de que si los fondos sociales lo permiten se obsequie á los socios con algunos bailes en carnavales.

LA TIERRA GALLEGA, que más de una vez se ha visto obligada, con harto sentimiento suyo á censurar á la Junta Directiva del *Centro*, tiene hoy, por esa misma circunstancia, una especial satisfacción en enviarla su entusiasta aplauso por los acuerdos que acaba de

adoptar, inspirados en un espíritu de caridad y patriotismo admirable.

Merced á esos acuerdos, no solo tendrá en breve la Habana una casa de salud amplia y holgada, donde puedan curarse gran número de enfermos de nuestra colonia, que hoy buscan con afán donde reclinar su cabeza, en las extremas ansias del que se ve falto de todo recurso y de toda protección, si no que ahorrando el *Centro* una respetable cantidad, que llega á 84.000 pesos anuales por los alquileres de local de las tres quintas que hoy sostiene, podrá con esa suma atender á la adquisición de los terrenos adyacentes á la quinta y á la edificación de otros departamentos, por que en esto como en todo, hay que contar siempre con las necesidades del porvenir.

La Junta Directiva del *Centro Gallego* ha respondido de esta vez de un modo brillante á lo mucho que de ella tenía derecho á esperar nuestra patria. Galicia se enorgullece de ese acto colectivo por virtud del cual se asegura la existencia y los cuidados del cariño fraternal á aquellos de sus hijos que, separados de su amante seno, pudieran creerse huérfanos de todo humano auxilio, dados los egoísmos de la vida moderna y la ingratitud de los tiempos que corremos.

Reciba, pues, la sociedad gallega el sincero parabien que merecen sus determinaciones, entre las cuales nos conmueve profundamente la renuncia que hace á sus recreos mientras no construye el hogar de los enfermos y los pobres, rasgo nobilísimo que señalamos como un ejemplo digno de ser imitado.

Nadie tiene derecho á lo supérfluo mientras haya quien carezca de lo necesario, ha dicho un hombre de superior talento; y el *Centro Gallego* ha hecho práctica esa gran teoría, reconociendo que nadie tiene derecho á invertir en fiestas y diversiones lo que nuestros hermanos necesitan para atender á su salud, de la que depende no solo su existencia sino la de sus hijos.

El bien solo es eficaz cuando se va á él por el camino del sacrificio.

Por eso será eficaz y fecundo en resultados el acto que acaba de realizar el *Centro Gallego*. ¡Ojalá que esos actos se repitan!

Nosotros que procuramos ser imparciales y justos hasta en aquellas cuestiones que pudieran interesar más de cerca nuestro amor propio; que jamás hemos vendido el aplauso, ni gozado en la censura, deseáramos que el *Centro* nos proporcionase muchas ocasiones como esta para felicitarle como lo hacemos con toda la efusión de nuestra alma.

## UN GALLEGO... COMO HAY MUCHOS

HEMOS en un periódico de Santa Clara, que hace la reseña de un banquete celebrado para solemnizar la terminación de las obras de la calle de Maura, en aquella capital:

«Al servirse los postres llegó nuestro apreciable gobernador el Sr. Otero y acto seguido dieron principio los brindis, haciendo uso de la palabra los Sres. Anido, Juan Manuel Martínez, Alvarez Quirós, Juan García, Ruiz, Tuñez, Quirós, García D. Bartolomé, Fernández don Eduardo, Payrol, García, don Máximo, Santos Suarez, en varios turnos, cerrándolos brillantemente el Sr. Otero que con elocuentes frases puso de manifiesto lo mucho que á este pueblo quiere y terminó con estas ó parecidas palabras: «Tanto aprecio y distinguo á Villaclara, que si no fuera gallego nacido en la ingrata Provincia de Lugo, desearía ser villaclareño.»

Se nos resiste creer que el Sr. Otero haya pronunciado ese brindis. No por nada, sino porque el Sr. Otero es modesto y no habrá querido compararse á aquel general griego

que desterrado después de haber obtenido una de las más grandes victorias, pudo juzgar lícito decir: «Ingrata patria, no eres digna de guardar mis huesos.»

El Sr. Otero no ha ganado hasta ahora victoria ninguna, que sepamos: Dios no lo llamó por semejante camino todo lo que pudo suceder es que haya perdido algunas elecciones, pero esto no es motivo para incomodarse con Lugo sino con sus caciques.

¿Qué ingratitud ha cometido Lugo con el Sr. Otero?

Si le ha dado el ser y con el ser un magnífico pretesto para llegar á gobernador de Santa Clara, nombrado tal vez por el Sr. Becerra, otro lugués como él, ¿no hizo bastante Lugo para merecer el cariño y la consideración del Sr. Otero?

¿Con que Lugo ha hecho obispo al Sr. Otero y el Sr. Otero llora?

¡Ah, Sr. Otero! Menos que usted seguramente deben á su patria millares de gallegos que, desamparados en su tierra, faltos de pan, de libertad, de justicia y de protección; perseguidos por la Hacienda, por el litigante de mala fé, por el político de baja estofa, por el usurero sin entrañas y por todas las plagas humanas y divinas, llegan á Cuba en busca de trabajo, que acaso no encuentran; y sin embargo sufren resignados el rigor de su adverso destino sin pronunciar una queja ni maldecir, ni acusar de ingrata á su patria, cuya dulce imagen les consuela en sus penas y cuyo nombre al morir sobre la pobre cama de un hospital, olvidados y desconocidos de todos, es el último que pronuncian sus labios!

¡Ah, Sr. Otero! Esos gallegos no son gobernadores; esos gallegos no tienen padrinos en las facciones políticas; esos gallegos trabajan y no les pagan; esos gallegos viven atormentados por el deseo de rescatar las cuatro tejas que dejaron embargadas y bajo las cuales quedaron dormidos sus tristes hijos; esos gallegos marchan desesperados sobre una tierra que no es su tierra, bajo un clima que no es su clima, bajo un cielo que no es su cielo y nunca ¡nunca! se les ocurre esa blasfemia que el periódico de Santa Clara atribuye á V. poniendo en su boca la acusación de ingrata á la provincia en que V. ha nacido.

Mande V. rectificar, señor Otero, mande V. rectificar esa frase que Lugo no le merece.

Esa frase—lo repetimos—no ha podido pronunciarla V. Arrojada desde ciertas alturas, una arista cae con la fuerza de una bala de cien quintales, y por insignificante que ese dicho parezca, puesto en labios de un gobernador autoriza todas las rebeliones del hijo para la madre y todos los crímenes que con Galicia vienen cometiendo los que más obligados estaban á respetarla y quererla.

## CUENTO DE HADAS

UNA señora muy buena tenía dos hijos de tierna edad. La caridad y el amor al prójimo habían elegido el corazón de esta excelente mujer por morada: sus dulces costumbres y cristianos sentimientos se acomodaban por modo maravilloso al suave balanceo de un espíritu impregnado de ternuras y encantadoras delicadezas: educaba á sus hijas con sencillez tan espontánea en una inocencia tan limpia de afectaciones y ridiculeces; se embriagaba tanto el alma en aquella paz armoniosa de su hogar; en aquel buen gusto inmanente de su entendimiento diáfano; en aquella perfecta afinación de la santidad de las ideas con el esmerado aseo externo; en aquella atmósfera de su casa tan sana, tan apacible y tan refrigerante, que madre é hijas parecían tres vecinas del Paraíso, de temporada entre los habitantes de la tierra.

Felicita se llamaba la niña de más edad y

Balbina la más jovencita. Solamente había un año de diferencia entre las dos.

Estas hermosas criaturas recibían, todos los años, regalos muy bonitos de los Reyes Magos con cartas tan cariñosas de los mismos Reyes que las pobrecitas estaban locas de contentas.

Ellas contestaban siempre á sus Magestades, diciéndoles cuán agradecidas estaban á sus obsequios y que deseaban, con todo su deseo, conocerlos; y no cabe duda que las cartitas llegaban á su destino porque los santos reyes contestaban siempre al caso.

Cuando llegaba el día señalado Felicia y Balbina se quedaban en vela para verlos pasar y darles un beso por lo menos desde la ventana. Pero era una desgracia: siempre se quedaban dormidas. Al amanecer corrían como dos pájaros á recoger el cesto donde los magnates de Oriente les habían dejado los presentes y sus reales letras. Charlaban entonces las dos hermanitas á porfía, batían las palmitas terminando por decirse muy tristes:

—¿Qué lástima habernos dormido!

—Pero, mujer, siempre nos sucede lo mismo!.....

—¿Qué dirán de nosotras?

—Mira, Felicia—le dijo un día Balbina,—lo mejor es ir al cielo para verlos. Entonces les diremos: señores reyes, no fué nuestra la culpa. Nosotras deseábamos mucho darles un beso por lo menos cada vez que pasasen por delante de casa; pero el pícaro sueño nos cerró siempre los ojos. Por eso vinimos á ver á ustedes al cielo.

—¿Y nos creerán?

—Sí; nos creerán porque dice mamá que los niños buenos no mienten nunca.

—¿Pero y si pensasen que no somos buenas?

—No pensarán eso: se nos conocerá en la cara.

—Tienes razón,—dijo Felicia—tenemos que ir al cielo.

Un día sintió, esta última, un dolor muy agudo en el pecho, le costaba mucho trabajo respirar y por fin, una traidora pulmonía la mató. Quedóse la muertecita mirando al cielo, como absorta en la contemplación de algo maravilloso.

—No llores, mamá—decía Balbina á su madre,—Felicia se fué á ver á los Reyes Magos: bien se le conocía en la cara que estaba muy contenta; no hacía caso de nadie. Nunca creí que se fuese sin mí. Pero yo iré luego.

—Calla, hija mía, calla—exclamaba la madre,—no me atormentes más.

—Mamáita, dices pecados. Ir al cielo es muy alegre. Felicia no hizo bien en irse sin mí. ¡Parece imposible que me haya dejado sola!

—Calla, vida mía, calla.

—No, déjame hablar, mamáita. A Felicia le vá á parecer muy mal que llores así. ¿No nos dices tú que es el cielo donde se está mejor porque allí se vé á Dios con los Reyes Magos?

—Sí, corazón mío, sí. ¿Quién me diera estar allí antes de conocerlos!...

—Si no nos hubieras conocido no nos llamarías corazón mío. No tengas pena. Felicia ha de venir á verte y á darte muchos besos lo mismo que yo. Estoy deseando que venga luego para que me cuente muchas cosas del cielo.

Balbina se encontró malita, como Felicia, y espiró diciendo á su madre:

—Hemos de venir á verte.

La madre desde entonces recibía todas las noches la dulce visita de dos almitas que venían desde el cielo á besarlas y le decían:

—Ven pronto, mamáita. Esto es un valle de amor. No tardes, no.

Una mañana llamó la buena madre al cura de la parroquia y le pidió que la confesase y que la diese la santa comunión. Después levantó los ojos y los brazos al cielo y exclamó muy alegre:

—Hijas mías, allá voy.

Felicita y Balbina que estaban allí espe-

rando, la cogieron en sus bracitos y la llevaron al lado de los Reyes Magos.

—Muy bien venida—le dijeron los santos reyes—aquí donde se premia eternamente la virtud.

JOSÉ OJÉA.

## BLANCA LLISÓ

EN el elegante salón teatro de simpática Sociedad *Aires d'a Miña Terra*, se ha verificado el concierto organizado por la distinguida artista, señorita doña Blanca Llisó y Martínez.

Aunque la concurrencia no era muy numerosa, porque ni la estación ni el cansancio en el público producido por las repetidas fiestas que de este género se vienen celebrando, favorecen mucho estas veladas, puede asegurarse que toda estaba compuesta de aficionados inteligentes y distinguidos.

Comenzó el espectáculo con el *Ave María*, de Luzzi, que cantó admirablemente el joven tenor Sr. Rigal, quien así en esa pieza, como en *Mia sposa sará la mia bandiera* y en la siciliana de *Cavallería Rusticana*, hizo gala de su extensa y bien timbrada voz, que sabe salvar las mayores dificultades, dando á cada nota su propia expresión é imprimiéndolas el sentimiento de un verdadero artista.

Al aparecer la señorita Llisó en las tablas fué recibida con una nutrida salva de aplausos.

Ejecutó un Estudio staccato, difícilísimo, con suma limpieza. En *Filouse*, sus dedos parecían herir cuerdas de oro, según eran de dulces y suaves las notas que arrancaba al piano.

Pero donde Blanca se reveló como una gran profesora, fué interpretando la Gran Rapsodia, número 2, de Litz, con que terminó la primera parte del concierto. Imposible mayor ejecución. Todas las asperezas del instrumento, todas las rebeldías de esa asombrosa partitura, ofrecida por el gran maestro como un camino de obstáculos á los impetuosos entusiasmos artísticos, fueron victoriosamente dominadas y el piano dejó de ser intérprete para convertirse en creador. Sus notas pasaron á ser las voces mismas de la naturaleza, sus melodías, ideas; diríase que no era la mano de la artista la que pasaba sobre el teclado, sino el ala de un ángel que al rozar el marfil descorría á los ojos del alma el velo misterioso que envuelve la obra artística, dejando al descubierto el pensamiento generador, y despojando del símbolo el poema.

En la segunda parte diónos á conocer la señorita Llisó la gran Marcha Triunfal, de que es autora. Calcada en los moldes clásicos, á que rinde preferente culto la joven artista, no es esta marcha una composición aparatosa, por el estilo de la Danza Ossianica de Gottschalk ó de la Marcha Turca. Tiene magestad, pero no la de los ejércitos invasores, hecha con ruidos de parches, centelleos de corazas y brillos de espadas, sino la de aquellos otros que regresan silenciosamente victoriosos de defender la patria en Maratón, Platea y Salamina, ciñendo la modesta corona de roble, orgullosos de haber sacudido el yugo extranjero y llorando la muerte de los hermanos caídos en el combate. Incompetentes para el exámen técnico de esa obra, dedicada al eminente crítico musical don Serafín Ramírez, que asistía á la audición, para él reservamos íntegra esa tarca, concretándonos nosotros á un juicio de impresión, puramente emocional y de momento.

Por la misma razón renunciámp á hablar del *Vals Fantástico*, también original de la señorita Llisó y dedicado al señor Curros y Enriquez, obra que, como la anterior, ha sido perfectamente recibida por el público.

El señor Curros leyó una composición de Gertrúdis Gomez de Avellaneda titulada: *A la Poesía*; y después de haber ejecutado la concertista la *Serenata de los Angeles*, acompañada de los señores Rigal y Ortega, este último con el violoncello, dióse por terminada la fiesta, saliendo de ella sumamente complacidos todos los concurrentes.

Durante el primer descanso, fuéronle ofrecidos á la señorita Llisó algunos valiosos regalos de sus admiradores.

De hoy más el merecido crédito de que disfrutaba la insigne pianista, queda consolidado en Cuba y su nombre figurará al nivel de los más esclarecidos profesores que han honrado con su presencia la Habana.

Enviamos á la señorita Llisó nuestros entusiastas plácemes por el brillante triunfo obtenido.

## CRONICAS GALLEGAS

SUMARIO.—La eterna cuestión.—Baterías.—Certámen lucense.—Opiniones.—Desaciertos municipales.—Ferrocarril y tranvía.—Libros.—Varias noticias.

Sr. Director de LA TIERRA GALLEGA.  
Habana.

La indiscreción de un periódico coruñés hizo surgir de nuevo la eterna cuestión del reparto de tropas en Galicia. Aquel periódico dijo que Lugo carecía de edificio donde alojar la Batería del 5º mentado de artillería que se hallaba en Segovia en espera de destino, y que, por lo tanto, era cosa de gestionar su instalación en la Coruña, y héte aquí que, con sobradísima razón, la prensa lucense, y parte de la coruñesa, se le cayó al colega encima y hubo de batirse en retirada.

Verdaderamente, no comprendo á que conduce eso de que uno y otro día, los diarios entablen el poco edificante pugilato de antagonismos porque á sus localidades vayan mayor ó menor número de tropas.

La vida moderna no debe pagarse del elemento oficial que dé importancia á los pueblos, porque tal vida lo es de parásitos que consumen y no crean, estacionándose así el adelanto del país.

Debe, sí, cimentar su progreso en hacerse una existencia independiente, explotando la riqueza de su suelo por medio de la industria y de la agricultura; haciendo arribar á sus puertos escuadrillas de buques que consoliden el comercio y aumenten las rentas aduaneras; preocuparse de un porvenir lisonjero que premie los esfuerzos del presente.

Esto, mal que digan esos periódicos que no porque se publiquen aquí son del todo coruñeses, esto, repito, es lo que apetece la Coruña, que no quiere tropa, que no puede querer tropa, QUE NO DEBE QUERER TROPA, después del bofetón que hace año y medio se le ha dado en su decoro.

El elemento oficial es estacionario y encarece los artículos de primera necesidad y el precio de las viviendas, elevando el cupo de las contribuciones territorial y de consumos; como derecho vinculado pudo defenderse la continuación de la capitalidad militar; como derecho de conveniencia ésta resulta negativa; de suerte que, una vez arrebatado el primero, rechácese el otro y déjenseos vivir *vida propia*, que si algún día las contingencias políticas pusiesen á un gobierno en la necesidad de fortificar las costas de la Península, ya cuidaría, el que imperase, de dotar á esta ciudad del número suficiente de ejército para evitar una invasión, por la cuenta que le tendría; esto, aparte del patriotismo que no está reñido con las ideas regionalistas y democráticas que aquí se sustentan.

Mientras tanto déjense esos periódicos de promover cismas entre las provincias hermanas, que la opinión de unos pocos, que tal vez hallan su encumbramiento en el desarro-

llo de aquellos cismas, no es la de los pueblos que necesitan unirse muy estrechamente para ser fuertes.

La Coruña ama á sus hermanas y bueno es que éstas así lo reconozcan y no se llamen á engaño sosteniendo rivalidades que á todos perjudican.

\* \* \*

Lugo anuncia un Certámen literario-musical. Muchos de sus temas son ridículos: algunos de sus premios misérrimos, y los que ofrecen algo que merezca la pena, piden cosas imposibles ó proponen asuntos que no se pueden desarrollar porque, ó no existen datos, ó son anacronismos históricos de los que ningún escritor que se respete puede hacerse cómplice sin caer en las ignorancias de los propositores. Además, el certámen, aparte dos ó tres temas, resulta antigallego, y no parece sino que se le quiso inferir una ofensa al regionalismo que denodado avanza.

En todo esto no hago más que ser eco de una gran parte de la prensa gallega que, recordando los abusos que en Lugo se cometieron en el otro certámen de 1891, desconfía del éxito del actual, no obstante la respetabilidad de las personas que componen el jurado. Valgan las opiniones.

Conste, pues, que nada digo por cuenta propia, y que deseo que aquel concurso sea tan brillante que eclipse cuantas dudas sugiera la suspicacia.

\* \* \*

El Municipio coruñés camina por un sendero de desaciertos: la Junta de asociados echó abajo los descabellados presupuestos confeccionados con un absoluto desconocimiento de la ciencia económica: las componendas y los compadrazgos aparecen por doquier; el pueblo maldice de su buena fé y protesta y se mofa de aquellos ediles que por compromisos se los impusieron: el descontento es general y los espectáculos concejiles edificantísimos, pues hasta apareció un semanario, redactado por un edil, cuya misión es la de flagelar á sus *compañeros*, yéndose, casi á las manos.

A todo esto, asuntos importantísimos están sin resolver: el ferrocarril á Santiago, tan útil á ambas ciudades, sin tramitar el expediente y sin que alze una voluntad de acero que quiebre los obstáculos que se oponen á mejora tan trascendental: el tranvía que debiera cruzar esta población se rancia en su proyecto que sucumbe bajo el peso del polvo en el archivo municipal, y para no detallar otras cuestiones vitales y de reconocido interés, supeditadas á la canallesca política que á la *Casa del Pueblo* van á hacer los que el pueblo eligió para que fueran sus representantes; sin defensores, sus padres... que resultan *padrastros*, con todos los vicios y egoísmos que caracterizan á los que se *arriman* á nuestra madre patria. Y digo *se arriman*, porque hasta tenemos la desdicha de que, gran número de ediles, no son coruñeses ni aún gallegos. ¿Cómo han de querernos? ¿Qué les interesamos?

Cuanto tarda el Mesías regenerador del Regionalismo, para romper los podridos moldes; para prescindir de *extrangerías*; para descentralizar nuestros capitales, para que nos dirijan los nuestros y en conclusión

..... *sexan gallegos*  
*Bispos, xueces, governo e...* ¡hasta Dios!...

y cuenta que repito lo dicho en mi Himno regional, con el paraguas abierto, en disposición de recibir un nuevo diluvio de censuras. Soy incorregible é impenitente, porque profundicé las heridas de mi patria y sé que solo la salvará tan radical remedio.

\* \* \*

Anúnciase la aparición de varios libros gallegos, por lo que la literatura regional será

este año fecunda. ¡Ojalá que asimismo sea buena!

Mrtinez Salazar está engolfado en la lectura é interpretación de la *Crónica Troyana*, escrita en gallego genuino y primitivo, monumento histórico no conocido en Galicia y, por lo tanto, llamado á tener grande aceptación y resonancia por el clasicismo en que está inspirado.

Don Andrés es infatigable: con media docena de gallegos como él, otra fuera la suerte que le cupiera á la matrona galáica tan poco reverenciada por muchos ingratos hijos suyos.

El domingo próximo, día 9, se efectuarán las elecciones de diputados provinciales: componendas, compadrazgos y sorpresas las habrá á porrillo.

Cualquier hijo de vecino se conceptúa apto para ser padre... de la Patria, y hay cada candidato que dá el opio—como en gerga flamenca se dice,—y es dechado de honradez, de patriotismo y de todo... ¡pero de todo!

La Coruña cuenta con dos nuevos periódicos: *El Corsario*, semanal, y defensor del *anarquismo*... (¡—!) y *La Unión Gallega*, diario, y propagandista del *regionalismo*. Entre estos dos *istmos* media todo un *abismo*; de un lado el blanco pendón, símbolo de concordia y de fraternidad; del otro la bandera roja, insignia de todo lo que acusa desequilibrio social, destrucción y odios permanentes. Si la una idea es simpática, la otra repele; y es que por el exceso de libertinaje se consolida mejor la libertad. Felizmente abundan los *blancos*, tanto, como reducidísimos son los *rojos*: es este color que escandaliza.

En la cárcel de Allariz un recluso, Isaac Movilla, de Baños de Molgar, asesinó á dos compañeros y malherió á otros cuatro. La hidalga provincia orensana que acababa de festejar la absolución de unos infelices amotinados, hoy se viste de luto, deplorando un hecho tan criminal como el referido... ¡Todo sea por Dios!

GALO SALINAS RODRÍGUEZ.

La Coruña, septiembre 4 de 1894.

## O "CIPRIANILLO"

Xan de Deza, bon labrego,  
Que deixache tanta sona  
N'as Castillas,  
Onde, manso boy gallego,  
Fuche a gala, a fror y-a tona  
D'as cuadrillas.

Mau de ferro, brazo forte,  
Fouce d'ouro a mais lucida,  
Rey d'a sega,  
Que sin medo algun d'a morte  
T'afanache toda a vida  
N'a refrega.

Xornaleiro que aforraché  
Máis que toda a freguesía,  
Traballando;  
Que de teu á ter chegache  
Unha terra regantía,  
Carro e gando.

Triste pária que, por termo  
D'un vivir curvado e combo  
Sobr'a aixada,  
Tópaste oxe probe e enfermo,  
Y-a pedir c'un fol ó lombo  
Pol-a estrada.

Conta, conta, Xan de Deza,  
Cómo foi o te ir quedando  
Tan esguío,  
O perder tanta riqueza,  
Adquirida sudando  
Fío á fío.

Cóntame, Xan, qué che pasa  
Pra, despois d' haber mercado  
Casa e hortas,  
Vender hortas, vender casa  
Y-andar oxe atravesado  
Pol-as portas.

Hay quen dí que non sey cándo,  
Non sey quen falóuche á orella  
—¡Cousa estrana!—  
D'un libro de contrabando,  
Escrito n'a fala vella  
Castellana.

Entre as follas revesgadas  
Dése libro, dánse señas  
De tesouros  
E riquezas, enterradas  
Pe d'os ríos e d'as breñas,  
Pol-os mouros.

Quen as busque, tras de lél-o,  
Moedas topa conservadas,  
D'os reis d'antes,  
Pentes d'ouro pr'o cabelo  
Y-arcas fondas, cuguladas  
De diamantes.

O saberes tal notiza,  
Maxinache d'o praneta  
Seres dono,  
E rúdo d'a cubiza  
Dende enton nin paz compra  
Tés, nin sono.

Pra c'o libro te fagueres,  
Traballache cal ferido  
D'unha espora;  
Fuche rico antes de o léres;  
Mais agora que o tés lido,  
¿Que és, agora?...

¡Probe Xan, qué desenganó!  
Cantas terras rexistrache  
C'os teus ollos,  
Rexistráchel-as en vano:  
¡O tesuro que topache  
Foy de piollos!

Non a tí; d'o que che pasa  
Culpo ó fisco, ó ruin goberno,  
Xan de Deza;  
Ése lobo que t'arrasa,  
Que te fay meter n'o inferno  
De cabeza.

Mais os fados teus adversos  
Outros foran, si o mitrado,  
Por seu brillo,  
Como condena os meus versos,  
Condenara o condanado  
Cipriánillo!

Olla, Xan, pra esas tristuras  
Que t'afogan, pra eses d'ores,  
Hay recetas.  
D'os magos deixa as leaturas;  
Lée os gallegos escritores  
E poetas.

Non máis soñes, bon labrego,  
Non máis soñes montes d'ouro  
Nin moreas.  
Teu millor libro é o gallego,  
Teu gran tesouro o tesouro  
D'as ideas

Cando consultes Murguía,  
Paz, Pondal, Añón e Lamas,  
E n'o bico  
As cancións de Rosalía  
Teñas sempre, que tanto amas,  
¡Serás rico!

Serás rico, Xan da Deza,  
Mal que pese á gorxa rouca  
D'algún frade;  
Que n'o mundo a mor riqueza  
E' a virtude—c'unha pouca  
Libertade.

Si esos nomes soletreas,  
Recobrar podrás d'un tomo  
Casas y-hortas,  
E de pan tuas tullas cheas,  
Non irás c'un fol ó lombo  
Pol-as portas.

Eses nomes tén virtude:  
Son estrelas de fagueiro  
Doce brillo,  
Que dan bés e dan saúde:  
¡Son a Pátria—o verdadeiro  
Cipriánillo!

M. CURROS ENRÍQUEZ.

### LAS CUATRO HERMANAS



Durante la estancia en la Coruña del yate «Princesse Alicia» visitaron al Príncipe de Mónaco el gobernador civil, el general Molto y el comandante de Marina.

\* Entre las doce parroquias del Ayuntamiento de Vedra, en la Coruña, se han repartido ocho mil pesetas, legadas por el marqués de Monroy.

\* La medalla con que el Gobierno ha querido conmemorar el viaje de circunnavegación de la corbeta «Nautilus» será en breve repartida.

En su anverso se vé la corbeta admirablemente detallada, con todo el velamen tendido, dando la vuelta al mundo, con esta leyenda á su alrededor:

«Viaje de circunnavegación del buque-escuela de guardias marinas.»

En el reverso y cruzando la clásica ancla, aparece un gallardete y una cartela, en la que se lee el nombre de la corbeta «Nautilus.»

En la leyenda que orla aquellos atributos, estan las fechas de partida y llegada del viaje:

«Ferrol 30 de Noviembre de 1892.»

«San Sebastián 16 de Julio de 1894.»

\* Continúa en el Parque la rotura de los cañones inservibles.

Hasta la fecha van inutilizados 30.

\* Con motivo de los terrenos que es necesario expropiar para la construcción del Hospital Militar, desaparecerán las calles de San Ramón, Santa Bárbara y parte de la de Soto y Animas.

\* En Mugardos se han declarado en huelga los palanqueros por no querer pagar el pulpo para el cebo más que á medio real. A los pescadores que satisfacen más de esta cantidad, se les maltrata y se les rompen sus botes.

La autoridad de Marina entiende en el asunto.

\* Dicen de Puente deume que al Secretario del Ayuntamiento de Castro D. Eugenio Bañobre del Río, le dispararon á quema

ropa varios tiros de fusil, sin que le hubiera alcanzado ninguno.

\* Se celebró en la villa de Puente deume el enlace del Juez municipal de dicha localidad, don Ramón Paz Leis, con la señorita doña Meri Suárez.

\* En la comarca de Ulloa se está perdiendo el maíz á consecuencia de una enfermedad que ataca la planta.

Esta presenta las hojas secas como si estuviera madura la mazorca, pero resultan que todavía están verdes y húmedas.

\* Han fallecido en la Coruña:

D. Francisco Barros Fernández, don Remigio R. Recha, don Antonio Romero Rodríguez, doña Juana Sánchez Ponte y don Aureliano Martelo.

En Santiago: don Ventura Rivero Estévez, don Benito Abella, Fray Manuel Calvo Ibáñez, don Amador de la Riva y doña Josefa Paz Rodríguez de Corvo.

En el Ferrol: don Valentín Otero, doña Rosa Gómez Dieguez de Ibáñez y doña Vicenta Alonso.

En Betanzos: el padre del médico don José López Freire, dos niños que se cayeron del segundo piso de una casa y el ex-concejal don Manuel Naveira Leitón.

En Noya D. Juan Coll.

En Sada (Coruña) D. Salvador Mora.

Y en Ordenes, D. Gumersindo Linares.



Adelantan notablemente las obras de apertura de la calle y puerta del P. Aguirre, en Lugo, dándose como muy probable, que estarán casi por completo terminadas para la fecha de la procesión cívica, que como saben nuestros lectores, formará parte de los festejos de Octubre.

\* Dicen que en uno de los cubos de la Muralla que se está derribando, con motivo de la apertura de la nueva puerta, se encontró una caja de piedra con una patata envuelta en musgo, en perfecto estado de conservación.

\* El día 15 se verificarán en Lugo las pruebas oficiales del alumbrado eléctrico. El cable ya se extendió por las calles y ahora está llevándose á las casas.

\* Se ha concedido autorización para instalar una estación telefónica en el puerto de San Ciprián, que enlace con la telegráfica de Vivero.

\* Vacante el gobierno de la diócesis de Lugo, por promoción del padre Aguirre al Arzobispo de Burgos, el Cabildo ha elegido interinamente vicario capitular y gobernador eclesiástico al muy ilustre señor doctoral D. Dionisio García Seijas, provisor y vicario general durante el pontificado del padre Aguirre.

\* Al canónigo de la catedral de Astorga, don Joaquín García, que se encuentra en el balneario de Lugo, le ha ocurrido un caso original.

Al llegar á la estación entregó á un mozo de cuerda un talón para que le recogiera su baul. El mozo condujo en efecto, uno al domicilio del canónigo, pero no era el suyo.

Vista la equivocación, se buscó en ferrocarriles el verdadero baul del Sr. García, y como no apareció ha dado parte al Juzgado para que averigüe su paradero.

\* Ha sido trasladado á la provincia de Lugo, el oficial cuarto de Administración de Obras públicas don Pedro Rodríguez.

\* Ha ingresado en el Hospital de Santiago un minero de Lugo que sufrió gravísimas heridas á consecuencia de la explosión de un barreno.

\* El juzgado de Lugo ha declarado procesados á varios concejales y al Secretario del Ayuntamiento de Friol en la causa que se les sigue sobre falsedad.

\* Con motivo de las obras que se están haciendo en la muralla de Lugo para la apertura de la nueva puerta se hallaron entre los muros dos lápidas muy bien conservadas con las siguientes inscripciones:

D. M. S.  
IVLIORVFINC  
LEONTIOEXTAB  
CIVI STVRICESI  
ANNORVMXXVIII  
RVFONIVSRVFI  
NVSPATERETRV  
FIAPATERNAMATER  
FILIOPIISSIMO

D. M. S.  
AQVILIO  
EVPREPETI  
FORTVNATA  
CONIVGI  
MERETI  
POSUIT

\* Han fallecido en Lugo, la niña María Carmen de ocho meses de edad. Hallándose en los brazos de su madre, ésta fué acometida de un ataque de epilepsia, y cayó sobre la niña produciéndole la muerte.

En Sarria el farmacéutico D. Antonio Piña Villamorín.

En Seinia (Lugo) doña Concepción Rodríguez Cubas.



Circula por Orense el rumor de que el consejo de guerra que se ha reunido allí para juzgar á dos paisanos de Celanova por atentado á la fuerza armada, impuso á los procesados mayor pena de la pedida en la acusación fiscal.

\* Han salido para Madrid los oficiales de Estado Mayor que habian venido á ultimar los trabajos de demarcación de límite entre España y Portugal.

\* Le ha sido concedida prórroga de un mes para tomar posesión de la cátedra de Matemáticas del Instituto de Orense á don Manuel Martí Sanchiz.

\* Se ha dado comienzo al replanteo del trozo primero de la carretera de Orense á San Clodio.

\* Ha sido autorizado para fijar su residencia en Almería el jefe de Obras públicas de Orense D. Alejandro Cerdá.

\* Se ha posesionado de su cargo el administrador de Hacienda de Orense D. José Ramón de la Graña.

\* Por las cercanías de Carballino anda una gavilla de ladrones. Dias pasados dirigieron una carta al cura de Loureiro exigiéndole con amenazas una considerable cantidad de dinero.

La Guardia civil detuvo á Angel Rodríguez Fajarín, que resultó ser licenciado de presidio.

\* Se han registrado en el juzgado municipal de Orense durante el mes último 50 nacimientos y 53 defunciones.

\* En la feria de Cea, Orense, ha sido detenida una mujer de 74 años, natural de la provincia de Oviedo, que se dedicaba á expender moneda falsa.

Al ser detenida se le encontro algún dinero falso.

\* Han partido de Vistahermosa (Orense) para Madrid, destinados á Tierra Santa, los Padres Fraga López y Fernández Alonso.

\* Ha salido para Navarra el veterano director de la Guardia Civil, general Palacio, y el Inspector de Sanidad militar nuestro ilustre paisano, Dr. D. Cesáreo Fernández Losada.

\* S. M. la Reina Regente ha firmado un crédito de 500.000 pesetas para atacar la filoxera.

\* Los viñedos del término municipal de Cortegada se hallan invadidos por la «antracnosis.»

Témese la pérdida total de la cosecha.

\* A 10000 pesetas ascienden los gastos preliminares del proyecto de construcción de la nueva necrópolis de Orense.

\* Asegúrase que para el 24 de Diciembre próximo se inaugurará en ésta población el alumbrado por medio de la electricidad.

\* Dicen de Orense que el Sr. Gómez Stuick trata de llevar á cabo por acciones la construcción de un frontón en aquella ciudad.

\* Se ha dado principio al desmonte de tierras existentes en las inmediaciones del nuevo Seminario.

\* El Ayuntamiento de Castro Caldelas

(Orense), acordó crear una escuela de temporada para el pueblo de Folgoso, en dicho Municipio, dotada con el sueldo anual de 100 pesetas y 25 para material.

¡Una verdadera ganga!

\* Ha sido robada la iglesia parroquial de San Ciprián de Cobas, en Orense.

\* Los paisanos de Penedo y Cotoriño (Orense) se quejan de que los jabalíes destruyen todos los sembrados.

\* Ha sido nombrado profesor de música del Colegio de Escolapios de Celanova el pianista D. Alberto Muñoz.

\* La naciente sociedad Casino Republicano de Celanova ha presentado á la aprobación del Gobernador el reglamento por que aquella ha de seguirse.

\* La iglesia parroquial de Freijo (Trasmiras), estuvo á punto de ser pasto de las llamas.

Mientras andaba la procesión por el atrio, una ráfaga de viento agitó las cortinas del altar lateral consagrado al culto de la Inmaculada Concepción.

Las velas que ardían en el altar prendieron fuego en el cortinaje, propagándose rápidamente á la techumbre. Varias personas que se hallaban orando en el templo, acudieron inmediatamente, y á su eficaz auxilio se debe la extinción del incendio.

\* Han fallecido en Puente Fría (Amoeiro) D. Ramón Vazquez y en su casa de San Pedro de Moreiras (Orense) el ex-alcalde de Toen, D. José Bande Paz.



Se anuncia la próxima publicación en Pontevedra de un periódico tradicionalista; que será dirigido por el ex-jefe carlista Sr. Ibáñez.

\* El abogado del Estado de esta provincia D. Julio Vazquez Martínez, ha permutado con el Sr. Alonso Cuevillas que prestaba sus servicios en la Dirección general de lo contencioso.

\* En el Hospital de Pontevedra ha sido operado por los médicos Sres. Cobian, Areal y López de Castro, un muchacho de la Lama

FOLLETIN 21

## EL ULTIMO ROADE

—POR—

D. BENITO VICETTO

lote, y quiero que me des gusto... quiero que antes de ir yo á fondo, pues ya me entra el agua por la bodega, quedés navegando con él en conserva.

Atenodoro se quedó frío.

—¿No me preguntas el nombre de tu matalote? ¿No deseas cargarle pronto los brioles y navegar con él á toque penoles?

Atenodoro siguió callado.

—¡Hola! Lo adivinas sin duda... Es una goleta esbelta, nueva, limpia... recién salida del astillero... que orza y atraca con gracia, y que virará por redondo como ninguna... Ya sabes... Macrina.

—¡Oh, señor!...

—¡Qué! ¿Acaso no te gusta su casco y aparejo?

—Sí señor, pero Macrina y yo nos quere-

mos como dos hermanos... Mejor quisiera otra...

—¡Otra! ¿quién?... Hay alguna acaso en el país más digna de que la posea un Roade?

El jóven se mordió los labios.

—Acuérdate de la letra de nuestro escudo de armas:

Entre os nobres de máis fama,  
mais honore é mais puxanza,  
praza á un Roade si chama  
con ó conto da sua lanza!

Atenodoro apretó los puños de coraje. ¿Qué le importaba á él Macrina, el escudo de armas y todas las letras habidas y por haber? Para él solo había una mujer, Aurora; más que ella, nadie; más que ella el cielo!

El marino prosiguió:

—Solo casándote con Macrina, podrás volver á ser mi hijo querido: de otro modo no arrio en banda, no te tiendo los brazos.

El joven levantó la frente con altivez, y contestó con resolución:

—Bien, señor: si solo con esa condición me volveis á dar el dulce nombre de hijo, yo siento no volverlo á oír más de vuestros queridos labios!

—¡Cópul...

—Sí, padre mío: yo no me caso con Macrina, porque... no la... amo...

—Ya la amarás con el tiempo... y ya sabes, bandera obliga:

«Después de Dios,  
la casa de Quirós.»

—Oh, señor; después de Dios, mi padre: después de mi padre, Aurea.

—¡Aurea! ¿qué quiere decir eso? ¿Quién se llama así?

—Yo creía que nada ignorábais... como me habéis dicho al principio que todo lo sabíais!

—¡Ah! ya caigo: Aurea es el nombre de esa pobre patache... el nombre de la hija de ese maestro de escuela!... ¡ja! ¡ja! ¡ja! Si... es verdad... así creo que me lo dijo la marquesa. ¡Bombas y palanquetas! ¡Divina nuera, hechicera nuera para un Roade! ¿Aurea... qué?

—No sé más que su nombre de pila, señor. ¿Para qué más? El nombre no hace á las personas: el corazón sí.

—Pues bien... ya sabes... hazte luego á la mar... escuso decirte más... gritó el viejo marino sumamente irritado de aquella filosofía de su hijo.

á quien le explotó una bomba de dinamita en las manos, ocasionándole la desarticulación de los dedos índice y medio de la izquierda.

\* Por el gobierno civil se ha remitido á la Dirección general de Correos y Telégrafos la instancia y croquis del Ayuntamiento de Carbia referentes á la red telefónica que se piensa establecer en aquel distrito.

\* En Lavadores (Vigo), apareció un hombre con la cabeza machacada.

Nada se sabe aún de los criminales que han cometido tan horrendo y repugnante atentado.

\* Han comenzado las obras de afirmado de la calle del muelle.

\* Cerca de las islas Cies naufragó la lancha de Buen «Manuela Carmen», patroneada por Manuel Estévez.

La niebla hizo perder el rumbo á esta embarcación, que fué á estrellarse contra unas piedras abriéndose en dos pedazos.

Han perecido ahogados el patrón y los marineros Manuel Martínez Novas y José Ramón y Cándido Rosas, hermanos.

Se salvaron Manuel Otero, José Ramón Villar, José Garrido y Salvador Piñeiro.

Un bote de la Puebla recogió á los naufragos, que pudieron aguantarse asidos á unas tablas, sufriendo los embates del mar durante largo tiempo.

Garrido se fracturó una pierna y Piñeiro un brazo.

La lancha salvadora condujo hasta Cangas á los tripulantes de la «Manuela Carmen», desembarcándolos en aquella playa.

La autoridad de Marina está instruyendo diligencias, habiendo oído á los naufragos.

\* Ha sido subvencionada con mil pesetas la sociedad de Socorros Mútuos de esta ciudad.

\* En las cercanías de Tuy y en muchas de las aldeas que se extienden por la cuenca del Miño, están muy atacados de mildew los viñedos que no han sido sulfatados.

\* Se halla en Tuy el inteligente médico de Redondela y querido amigo nuestro D. Isidoro Queimaliños.

\* Se están llevando á cabo por los pescadores de los Algarbes manifestaciones en contra de la alteración del Tratado de pesca concertado con España.

Han sido presos en Portalegre dos anarquistas, uno español y otro portugués, que

se dedicaban á distribuir periódicos anarquistas.

También aparecieron en Coimbra manifestos anárquicos.

\* Han fallecido; en Pontevedra, D. Benito Méndez Moreira, don Pedro Fuentes Gómez y el propietario don Gabino Montes.

En Vigo, doña Anemesia Allue y Taboas y doña Francisca Fernández Piñeiro.

En Tuy, don Carlos Casal.

En Caldas de Reyes, doña Herminda Otero Golmar y don José Dominguez Fernández.

En Arbo, don Francisco Gil Dávila.

Y en Bayona, don Eugenio Isla Pérez.

## NOTICIAS LOCALES

En el próximo mes de Noviembre se celebrarán en Madrid las oposiciones á los Registros de la Propiedad, vacantes en Ultramar.

Ha sido destinado al Ejército de la Isla de Cuba, el distinguido médico militar D. Leoncio Rodríguez de Córdoba.

La literatura gallega está próxima á enriquecerse con dos nuevos libros de versos escritos en nuestro dialecto; uno del correspondiente de LA TIERRA GALLEGA, en la Coruña D. Galo Salinas, que llevará por título *Lenda d' horror* y contendrá poesías en distintos metros, y el otro que se publicará en el corriente mes, del Sr. Martelo Pauman.

Acompañamos en el dolor que aflige á nuestro amigo D. Manuel Nogueira por el fallecimiento de su esposa la señora D<sup>a</sup> Rosa Márquez, ocurrido en la semana última.

El jueves próximo se celebrará en el teatro de Tacón una escogida función, cuyo programa se publicará oportunamente, á beneficio de la notable artista gallega, Dorinda Rodríguez, con la que se despiden del público habanero y de nuestra colonia.

Augurámosla un éxito lisongero por que tenemos por seguro que todo el que se precie

de buen gallego, acudirá á rendirle doble tributo, de admiración á sus cualidades artísticas y de gratitud á la que no ha negado nunca su generoso concurso á toda función benéfica organizada por las distintas sociedades gallegas.

El celoso Secretario de la Sociedad de Beneficencia de Naturales de Galicia, D. Manuel Salgado, nos envía el siguiente resumen de la cuenta general de la función celebrada en el teatro Payret el día de Santiago, á favor de los fondos de dicha Sociedad:

	ORO	PLATA
Importan los ingresos por venta de localidades, sobre precios y donativos.	\$ 342-54	2.922-60
Idem los gastos por todos conceptos, según comprobantes nº 1 al 19....	134-87	644-35
<i>Producto líquido obtenido.</i>	\$ 207-67	2.278-25

La cuenta general, con todos sus detalles, se halla de manifiesto en la Secretaría de la Sociedad, á disposición de los señores socios.

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro amigo, el conocido comerciante de Cárdenas don Camilo Vales, que permanecerá unos días entre nosotros.

Sea bien venido.

Ha causado penosa impresión en la colonia gallega, el fallecimiento de nuestro estimado amigo don Antonio Díaz Bouza. Esta desgracia llenó de amargura á su distinguida familia que ha visto desaparecer á uno de sus seres queridos. Cuantos le conocieron no podían menos de estimarle por la bondad de su carácter, la excelencia de su trato, su poco común cultura y un entusiasmo desusado por todo cuanto á Galicia se refiere.

Sirva de lenitivo á su joven esposa saber que todos tomamos parte en su aflicción.

Descanse en paz.

Imprenta "La Universal," de Ruiz y Ilo. San Ignacio 15.

Y le señalaba la puerta de la sala, arrojándolo de la casa paterna.

El joven se estremeció: dos lágrimas temblaron en sus párpados.

El viejo marino, por el contrario, parecía echar fuego por los ojos.

—Vamos, gritó, ¡qué te detiene!... Larga el trazo, ¡vive!

Y volvió á señalarle la puerta.

Atenodoro continuó de pie, en medio de la sala, cabizbajo, pensativo... Jamás había visto á su padre tan alterado.

—¡Acabarás de recoger anclas con mil demonios! Le gritó el marino, ¡o quieres que te eche á pique de una andanada!

Y al decir estas palabras el irascible anciano; se abalanzó hácia su hijo, y gritando ¡larga en bolina! con todas sus fuerzas, le sacudió una bofetada horrorosa.

Atenodoro vió todas las estrellas.

La sangre brotó abundantemente de sus narices.

Atenodoro, aturdido de dolor, llevó las manos á los bolsillos, sacó las dos pistolas con que impusiera á Ivon de Grandal, se acercó á la ventana y las arrojó al jardín.

—¡Qué haces! ¡qué haces! exclamó su padre tambaleándose.

—Nada, señor; contestó el joven sin cuidarse de la sangre que derramaba, había tenido un mal pensamiento al verme injuriado tan cruelmente...

El anciano vaciló sobre sus plantas... exhaló un ¡ah! muy prolongado... sus ojos clavados en la sangre que derramaba su hijo, parecieron girar en sus cuencas con movimientos de rotación... y rápidamente su semblante quedó cárdeno, y su labio inferior péndulo, desplomándose sobre el sillón de baqueta que tenía al lado.

Atenodoro corrió en su auxilio... llamó... gritó... lloró... acudieron gentes... ¡ya era tarde!

El viejo marino había sucumbido instantáneamente.

La fuerte emoción que sintiera al ver correr la sangre de su hijo, á consecuencia de la terrible bofetada que le diera, había determinado una gestión pulmonal y cerebral, privándole de la vida.

## IX

HADA... VIRGEN... MUJER...

Si esta muerte tan repentina del padre de Atenodoro ha sorprendido á alguno de nues-

tros lectores, se la explicaremos facultativamente en breves rasgos.

El viejo marino padecía de hipertrofia, complicada con accesos asmáticos, cuya enfermedad y complicación vienen después de una vida agitada y llena de emociones, mayormente si se ha abusado de los licores fuertes. Esta enfermedad puede existir en un individuo por mucho tiempo sin causarle la muerte; pero cuando llega el caso de una emoción violenta que conmueve el organismo, se obliga á sucumbir de súbito por lo general.

Un monge de Sobrado, muy ilustrado y muy amigo del viejo marino, le había predicho muchas veces esta muerte, si no se privaba del rom y de la ginebra, de cuyos licores abusaba constantemente como hemos visto; pero él oía con su indolencia característica estas juiciosas predicciones, contestando negativamente á las afirmaciones de la ciencia.

El entierro fué suntuoso. Las campanas del monasterio tocaron á muerto por tres días, y las de San Pedro da Porta, las de Roade, las de Folgoso, las de Grijalva y las de Codesoso, en cuyas parroquias tenían pingües haciendas los Roades. De todos estos pueblos asistieron á las exequias los colonos del finado, que tuvieron lugar con gran pompa en la

## LA FLOR DE ESTANILLO

Gran Depósito de tabacos, cigarros y paquetes de picadura de todas marcas, con iguales concesiones que las fábricas de

**M. PEREIRA Y COMPAÑIA**

**GR. FABRICA DE TABACOS Y PAQUETES DE PICADURA**

“LA NOBLEZA”

Teléfono núm. 360.—CALLE DEL OBISPO N° 7.—HABANA.—Telégrafo: PEREIRA.

Completo y de tabacos, cigarros, picadura y fósforos que se detallan á iguales precios que las fábricas. «Vegigas del Norte» para la conservación del tabaco. «Vainilla» para dar aroma, Boof Rum y alcoholado de Santo Domingo de gran utilidad para el tocador. Llamamos la atención de nuestros favorecedores hacia la picadura suelta LA MALAGUENA que detallamos al precio de 30 centavos libra.

OFICIOS NUM. 13.

TELEFONO N° 397.

**SEIJO HERMANOS**  
COSEHEROS.—ORENSE.

—IMPORTADORES DE VINOS GALLEGOS—

Propietarios de las tan acreditadas marcas «SAN LAZARO», «SALTO D'O CAN», «ENXEBRE», «VEIRA D'O MIÑO» y RIVEIRO.» Se detallan en cuarterolas y Garrafrones y se llevan á domicilio, garantizando su pureza.

OFICIOS 13.—TELEFONO 397.—HABANA.

COMPANIA GENERAL TRASATLANTICA

DE  
VAPORES CORREOS FRANCESES

Nuevo itinerario.—Viajes directos y rápidos.

Los vapores de esta compañía efectuarán el siguiente itinerario:

SAINT NAZAIRE, SANTANDER, HABANA, VERACRUZ.

HAVRE, BORDEAUX, CORUÑA, HABANA Y VERACRUZ.

Salida de la Habana para Veracruz, los días 6 y 21.—Salida de la Habana para Europa, los días 16 y 1° de cada mes.

Los señores empleados y militares obtendrán ventajas en viajar por esta línea. Recibe carga para toda Europa, Buenos Aires y Montevideo. La carga para LONDRES será entregada en 17 DIAS. Flete 3/ millar de tabaco.

Para más informes, impondrán, Amargura 5, sus consignatarios.

**Bridat, Mont'ros y Compañía.**

**LOSER JANOS HUNGARIAN APERIENT**

AGUA APERITIVA HUNGARA

Budapest.

**LOSER JÁNOS**

Hungría.

La sola genuina natural que se importa directamente de los manantiales de Budapest.

Tiene todas las garantías para usarse.

Los profesores más reputados de esta Isla, apreciando los resultados exactos, de la dosificación del agua, ya administrada como laxante, ya como purgante, han preferido su empleo, como *agua genuinamente natural*, embarcada directamente por el propietario, con la inspección oficial, á los representantes en esta Isla.

El Dr. G. Patein, en su obra *Les Purgatifs*, Paris 1894, presenta el juicio comparativo de Dorvault, en que las sales de magnesia, (que son las de LOSER JANOS) sobre todo el sulfato (LOSER JANOS contiene 18 gramos) empleado como purgante, dá una acción *más segura, activa y breve*, sin molestias, y que son sin disputa preferibles las aguas minerales naturales purgantes, de sulfato de magnesia.

Las indicaciones y empleo del agua de LOSER JÁNOS, tan variada, está juzgada por el profesorado médico de la Isla, es el sustituto *por excelencia* de todos los purgantes.

Su precio es mucho menor.

Un frasco de cuatro dosis TREINTA Y CINCO CENTAVOS PLATA,—al público.

Una caja de cincuenta frascos ONCE pesos oro.

No admite competencia. Se vende en las Droguerías y Farmacias acreditadas.

A. A. Valdés y Compañía: Representantes.—Julio César Martínez: Agente General.

OBRAPIA NUM. 14.—APARTADO 484.—TELEFONO 283.—HABANA.

Recétese LOSER JANOS, agua natural purgante.

**VINO RESTAURADOR DE PEÑA.**

Esta especialidad es el reconstituyente más poderoso que se conoce. Combate la anémia, debilidad general, pobreza de la sangre y desordenes de la menstruación.

Posee propiedades tónicas, debido á las excelentes quininas que entran en su composición, propiedades digestivas, debida á los jugos pepsicos que forman parte de él; y una poderosa fuerza reconstituyente que le dá una sal de hierro fácilmente asimilable por la economía.

Hállase de venta en la Farmacia de su autor.

AGUILA NUMERO 136.—HABANA.

También se prepara por el mismo autor la dentina infalible con la que se salvan todos los niños purante el periodo de la dentición.

El \* Maestro \* Chané

Ofrece sus servicios al público como  
Profesor de solfeo, canto y piano.

PRECIOS CONVENCIONALES

HABANA NUM. 50

PRECIO UN PESO ORO

**EL MAESTRE DE SANTIAGO**

LEYENDA EN VERSO

J. P. Carrros Enriquez.

De venta en la Encuadernación de D. Vicente López Veiga, San Ignacio 22.

**Juan Cabanas Gonzalez**

COMISIONISTA

—Y—  
ANTIGUO IMPORTADOR DE MUEBLES,

SILLAS, MADERAS FINAS,

MOLDURAS Y CHAPAS DE TODAS CLASES.

SAN JOSE 10.—HABANA.

**Dr. Sueiras y Miralles,**

ESPECIALISTA DE LA ESCUELA DE MADRID Y PARIS.

Nuevo tratamiento para la cura del venéreo.  
Garantiza las curas de las efeciones de la piel,  
en pocos días, por rebeldes que sean.

Gabinete, Maloja 11.—Consultas de 12 á 2.

TELEFONO 1654.

**B. PIÑON Y C. A**

LAMPARILLA 22, (ALTOS)

Hacen pagos por cable y giran letras á corta y larga vista sobre Londres, París, Berlin, Nueva York y demás plazas importantes de Francia, Alemania y Estados Unidos, así como sobre Madrid, todas las capitales de provincias y pueblos chicos y grandes de España é Islas Baleares y Canarias.